Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

FF 2020
www.dirittofederale.admin.ch
La versione elettronica firmata
è quella determinante

Decreto federale

Disegno

che approva la Convenzione quadro tra la Svizzera e la Francia relativa alla cooperazione bilaterale in materia di utilizzo del sistema satellitare «Composante Spatiale Optique» e stanzia il corrispondente credito d'impegno

del ...

L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,
visti gli articoli 54 capoverso 1, 166 capoverso 2 e 167 della Costituzione federale[1];
visto il messaggio del Consiglio federale del 25 novembre 2020[2],
decreta:

Art. 1

[1] La Convenzione quadro tra il Dipartimento federale della difesa, della protezione della popolazione e dello sport della Confederazione Svizzera e il Ministro della Difesa della Repubblica Francese relativa alla cooperazione bilaterale in materia di utilizzo del sistema satellitare «Composante Spatiale Optique» (CSO)[3] è approvata.

[2] Il Consiglio federale è autorizzato a firmarla e ratificarla.

Art. 2

Per l'acquisto dei diritti di programmazione, compreso il diritto di accesso all'archivio, e della stazione ricevente in Svizzera di cui all'articolo 6 capoverso 3 della Convenzione quadro è stanziato un credito d'impegno di 82 milioni di franchi.

Art. 3

Il presente decreto non sottostà a referendum.

1 RS **101**
2 FF **2020** 8037
3 FF **2020** 8055